

# 吉泽亮演绎边打手语边说话



第26届上海国际电影节主竞赛单元入围影片《我生活的两个世界》是导演吴美保时隔9年的长片新作,由日本演员吉泽亮主演。两人出席影片的映后交流和媒体见面会,闭幕式上,他们与饰演听障母亲的忍足亚希子一同踏上红毯。

《我生活的两个世界》聚焦CODA人士(Child of Deaf Adults,即出生在听障家庭、听力正常的孩子)。影片延续了吴美保润物细无声的风格,呈现了CODA人士五十岚大(吉泽亮饰)对听障父母从嫌弃到理解的过程。吉泽亮在片中有大量无对白的手语表演,对他而言是一次全新的尝试。

## 吉泽亮:原来手语的世界如此复杂

吉泽亮是日本演艺圈炙手可热的青年演员,在中国也具备相当的人气,主演过《假面骑士》《银魂》《王者天下》《齐木楠雄的灾难》等多部作品,2021年主演大河剧《直冲青天》。吉泽亮现身映后交流时,全场发出惊喜的欢呼。他先用普通话向大家打招呼,还透露了他与中国的一段缘分:《王者天下》在宁波象山影视城取景,“当时承蒙中国的照顾,谢谢你们”。

吉泽亮过往拍摄商业片居多,与此次《我生活的两个世界》风格有所不同。导演吴美保表示非常相信吉泽亮的能力:“我制作这部影片的最大动力就来自能与吉泽亮先生合作。我看了他以往的很多作品,非常相信他有这个能力。”

吉泽亮在正式拍摄的两个月前找了老师学习手语,也与现实中的CODA人士交流,尽量贴近角色。这次拍摄体验让他收获良多:“我从老师和CODA人士那里得知,听障人士和CODA人士使用的手语是不一样的。原来手语的世界如此复杂。”

影片讲述了五十岚大从刚出生到28岁的故事,吉泽亮从主人公的15岁开始演起。以30岁的年龄出演中学生,吉泽亮坦言是一个挑战:“我经常被导演说声音太低沉了,不像一个15岁的少年。导演跟我一起研究怎样让我的声音听起来更像中学生。”

令吉泽亮印象最深的一幕是,五十岚大考高中失败后对母亲发火:“他当时非常情绪化,一边打手语一边说话。我在排练的时候有点不解,询问了CODA人士后,确认了他们在情绪激动的时候的确会一边打手语一边说话。”

## 吴美保:同时感受有声和无声两个世界非常美妙

吴美保导演是颇受瞩目的影坛新星,她的上一部长片《只在那里发光》(2014)曾代表日本参与奥斯卡最佳外语片的角逐。为何时隔9年才再次推出长片新作?吴美保坦言是为了育儿:“我现在有两个孩子,大儿子刚好9岁。虽然这9年我也拍了一些短片和广告,但始终无法兼顾长片拍摄和照顾孩子。因为我拍长片的时候,习惯24小时都沉浸在工作中。现在孩子长大了,是我重新回归长片拍摄的好时机。”

影片根据作家五十岚大的自传式散文改编。吴美保说,故事里听障父母和健全孩子之间的感情触动了她,由此决定将其改编为电影。亲子关系是《我生活的两个世界》很重要的一环。五十岚大从小就习惯于为听障母亲担任“翻译”,但他渐渐无法忍受周围的异样目光,和母亲之间也产生了隔阂:终于在20岁那年,他逃离家乡,到了东京发展……

筹备电影期间,吴美保认识了许多CODA人士,了解到他们独特的世界观:“他们在有声和无声的两个世界中穿梭着生活。我或许永远都无法真正理解他们的感受,但我认为能同时感受这两个世界是一件非常美妙的事情。所以我希望把这两个世界呈现给观众。”

与2021年的奥斯卡最佳影片《健听女孩》一样,《我生活的两个世界》中的听障人士角色都由听障人士出演。吴美保认为,这种做法能让更多人关注这个群体。她说:“通过这部电影的拍摄,我对很多听障人士的世界有了更深入的学习和了解。对他们而言,听不见并非一种残疾或者不自由。他们有自己的语言,那就是手语。”

吉泽亮表示,跟听障人士对戏的过程中逐渐掌握了与他们沟通的技巧:“比如‘没关系’这句手语,到底是‘没关系’还是‘没关系?’,要靠表情来理解。在拍摄过程中,这对我来说也是挑战之一。”

来源:羊城晚报

# 多屏时代, 赋予“看电视”更丰富体验

第29届上海电视节日前拉开帷幕。一周前,“白玉兰飘香”线下惠民放映预约通道开启,掀起抢票热潮。据统计,开票仅半小时,32场惠民放映中的17场门票已告罄,1小时出票率81%,《9号秘事》《地球脉动Ⅲ》《梵高:大师之路》等剧集开票1分钟内就被一抢而空。

多屏时代,上海电视节积极创新,以文化惠民践行人民城市理念,通过电视渠道展播、线上平台展播和线下惠民放映,让广大市民欣赏到海内外佳作,并与全球影视人面对面交流。今年的线下惠民放映点从去年的18处扩展至20处,共计放映33部报名白玉兰奖评选的动画片、中国剧、海外剧、纪录片。为了让市民获得更好的观赏体验,中华艺术宫、上海大剧院、上海久事美术馆、上海书城、上海图书馆东馆等放映空间还将开展多场线下见面会,多部热门作品主创将参加映前或映后导赏,以城市美育滋养身心,深化“家门口的电视节”的内涵。

## 在类型丰富的纪录片中无尽探寻

今年“白玉兰飘香”线下惠民放映精心设计了8个展映单元:欢享童趣、潮流国漫、生命力量、竞技之魅、多彩世界、无尽探寻、璀璨星球、奇妙旅程。类型丰富的纪录片,是今年的一大亮点。英国广播公司(BBC)集团旗下子公司BBC Studios与上海电视节的合作单元“无尽探寻”带来BBC纪录片。历时5年拍摄完成的《地球脉动Ⅲ》,由BBC金牌制作人迈克尔·冈顿担任总制片人,是近年来自然类纪录片顶流。它带领观众前往地球的极远之地,探索世界上最为神奇的物种,讲述有关它们的生存传奇。这些故事时而跌宕起伏、惊心动魄,时而滑稽逗趣,当然有时也会令人悲痛心碎,但始终充满希望。《数字探案》是一个引人入胜且具有强烈当代感的真实犯罪系列,涵盖了近年来一些备受关注的谋杀案,并揭示了数字侦探如何破解案件。该系列每一集聚焦一个案件,由精英侦探通过拼凑嫌疑人和受害者的思想和行动,从他们的数字活动大矩阵中找出线索并破案。利用数据,纪录片构建了嫌疑人是谁、他们喜欢什么、讨厌什么以及为什么会犯罪的复杂画面。每个案件都以大胆创新的视觉风格呈现,通过图形、档案和侦探工作时的影像生动展现,颇具开创性。《盗走(呐喊)的人》亦风格独具,由盗走爱德华·蒙克标志性绘画《呐喊》的窃贼者本人亲口讲述,颇为风趣。

文森特·梵高,一个“出圈”百年、家喻户晓的名字。作为生前落寞、身后成名的典型,他的经历被广泛传播,从艺术史籍、影视作品到网络论坛等,但重复的都是那些早已众所周知的故事。全新纪录片《梵高:大师之路》,从梵高的弟媳乔安娜的视角,再度挖掘梵高成为大师的奥秘。虽然乔安娜在梵高生命的最后两个月才认识他,但她一生都在努力使他的画闻名于世,完成了梵高兄弟都未能如愿建成的“大师之路”。这部法国纪录片将亮相“生命力量”单元。

“竞技之魅”单元,多部体育竞技类纪录片引人关注。《罗杰·费德勒:冠军之路》《费尔南多·阿隆索》(第一季)分别见证了瑞士“网球天王”和西班牙“鬼才”赛车手的职业生涯。《杭州亚运会专辑·电子竞技在中国》则用三集共120分钟的体量,全面展现电子竞技在中国的发生和发展,完整记录了电竞入选亚运会、相关赛事准备、国家队组建、选手成长、正式比赛等全流程事件。

## 顶流海外剧首映绽放多彩世界

多部热门海外剧来沪展映,备受剧迷期待。本届上海电视节期间,著名意大利导演朱塞佩·托纳多雷于1986年执导的第一部剧情片《被称为教授的男人》,将以剧集形式进行亚洲首映。说起朱塞佩·托纳多雷这个名字,人们也许未必熟知,但提及他的“时空三部曲”《天堂电影院》《海上钢琴师》《西西里的美丽传说》,可谓如雷贯耳。拍摄《被称为教授的男人》时,朱塞佩·托纳多雷不到30岁,这部基于意大利黑帮教父拉斐尔·库托洛真实事件所改编的作品,让他一鸣惊人,一举拿下金球奖最佳新导演奖。此后,他的作品几乎都由自己编剧,以独特的故事和深情的镜头为人们呈现了一部部经典佳作。

BBC招牌暗黑喜剧《9号秘事》最终季将在电视节期间举行首场粉丝见面会。《9号秘事》英文原名Inside No.9,意指“9号里面发生的故事”,每一集时长都不超过30分钟,戏剧冲突浓度极高。从第一季开播,该剧集始终以黑色幽默为鲜明底色,在精巧的叙事结构和出人意料的反转剧情之外,又透着英伦风独有的人生况味。最新播出的第九季为最终季,史蒂夫·彭伯顿和里斯·希尔斯密斯回归主演并编剧,呈现了更多奇特的故事:从爱德华时代乡村别墅的优雅到深夜地下列车的残酷现实,从盗墓贼到多管闲事的邻居……

“星际迷航”,一个跨越了近60年的科幻影视IP。它开启“重构宇宙观”,也辐射流行文化,就连严谨的科学家们也围绕“星际迷航”作过一本正经的探讨。将在本届上海电视节展映的美剧《星际迷航:皮卡德》第三季,故事从一条来自失散多年朋友的绝望消息开启,它将星际舰队的传奇人物让·吕克·皮卡德上将卷入他一生中最大的任务,迫使他招募跨越新老两代的盟友。这最后一次冒险,将如何改变星际联邦的命运,令人拭目以待。

而《星球大战:少年绝地历险记》、《布鲁伊》第三季及特别版、《伊玛戈精灵》等十余部各国动画片,则让人们在充满童趣和想象的画面中感受爱与勇气。

来源:文汇报

